



ПОЛУЧИТЬ БЕСПЛАТНУЮ КОНСУЛЬТАЦИЮ

ПОДПИСЫВАЙТЕСЬ
на нас в Телеграм



Подписчикам СКИДКИ! Телеграмм канал → t.me/sinerqy
Магазин готовых ответов на тесты купить в магазине по ссылке: sinerqy.com/list/
Нужна помощь с тестами, практикой? Пиши: sinerqy@yandex.ru, WhatsApp, Telegram

1. Л. С. Бархударов определяет перевод как :
2. Что из перечисленного не относится к узкому контексту:
3. Выберите правильный вариант перевода
I graduated from New Haven in 1915:
4. Лингвистический контекст – это:
5. Что из нижеперечисленного мы не можем отнести к реалиям:
6. Назовите автора данного определения: реалии — это «названия присущих только определенным нациям и народам предметов материальной культуры, фактов истории, государственных институтов, имена национальных и фольклорных героев, мифологических существ и т. п.»
7. К какой категории относятся следующие реалии: боярин, архаровец, барщина, разночинец
8. К какой категории относятся следующие реалии: Александр Невский, Богдан Хмельницкий
9. К какой категории относятся следующие реалии: : богатырь, балда, Баба-Яга, добрый молодец
10. Что из нижеперечисленного не является категорией безэквивалентной лексики:
11. Выберите лексический эквивалент Dear Sir:
12. Назовите автора высказывания о теории непереводимости:
13. Кто является автором жанрово-стилистической классификации:
14. Какой вид перевода не относится к жанрово-стилистической классификации:
15. Определите тип перевода
The mountain tops were hidden in a grey waste of sky... (A. Cronin) — Вершины гор тонули в сером небе (перевод М. Абкиной).
16. Какой тип перевода не относится к психолингвистической классификации:
17. Какой объем оригинального текста сохраняется при переводе-реферате:
18. Что из перечисленного не относится к устному переводу:

Самый быстрый способ связи - мессенджер (кликни по иконке, и диалог откроется)



WhatsApp



Telegram



Max



sinerqy@yandex.ru



sinerqy.com

<https://sinerqy.com/list/>

готовые ответы магазин

<https://sinerqy.com/list/>

<https://sinerqy.com/konsultaciya/>



ПОЛУЧИТЬ БЕСПЛАТНУЮ КОНСУЛЬТАЦИЮ

ПОДПИСЫВАЙТЕСЬ
на нас в Телеграм



Подписчикам СКИДКИ! Телеграмм канал — t.me/sinerqy
Магазин готовых ответов на тесты купить в магазине по ссылке: sinerqy.com/list/
Нужна помощь с тестами, практикой? Пиши: sinerqy@yandex.ru , WhatsApp , Telegram

19. Сложный подвид устного перевода, требующий от переводчика умения одновременно выполнять разнородные речевые действия:
20. Основное отличие устного перевода от письменного:
21. Lincoln — Линкольн — назовите прием, использованный при переводе:
22. drug-store — драг-стор — назовите прием, использованный при переводе:
23. showmanship — умение привлечь на себя внимание — назовите прием, использованный при переводе:
24. drugstore — аптека — назовите прием, использованный при переводе:
25. Зимний Дворец — Winter Palace — назовите прием, использованный при переводе :
26. I could catch glimpses of him in the windows of the sittingroom - Я видел, как его фигура мелькнула в окнах гостиной — назовите прием, использованный при переводе:
27. Кто из ученых считает коммуникативную эквивалентность главной при переводе:
28. Кто из ученых считает эквивалентность прежде всего семантической категорией:
29. Соедините пример и уровень перевода:
30. Соедините предложения и перевод глагола в представленных предложениях:
31. Соедините термин и определение :
32. Соедините примеры и категорию русских национальных реалий:
33. Соедините способ передачи реалий и его описание
34. Соедините пример и способ передачи реалии:
35. Соедините уровень эквивалентности и его описание:
36. Соедините пример и уровень эквивалентности:
37. Соедините нормативные требования к переводу и их определения:
38. Соедините вид устного перевода и его описание:

Самый быстрый способ связи - мессенджер (кликни по иконке, и диалог откроется)



WhatsApp



Telegram



Max



sinerqy@yandex.ru



sinerqy.com



ПОЛУЧИТЬ БЕСПЛАТНУЮ КОНСУЛЬТАЦИЮ

ПОДПИСЫВАЙТЕСЬ
на нас в Телеграм



Подписчикам СКИДКИ! Телеграмм канал → t.me/sinerqy
Магазин готовых ответов на тесты купить в магазине по ссылке: sinerqy.com/list/
Нужна помощь с тестами, практикой? Пиши: sinerqy@yandex.ru , WhatsApp , Telegram

39. Расставьте в правильном порядке периоды в индоевропейском языкознании:

40. Расставьте в правильном порядке этапы предпереводческого анализа:

41. Расставьте языковые единицы различных уровней от меньшего в большему:

42. Расставьте уровни эквивалентности от самого близкого к тексту оригинала до самого удаленного от него:

43. Расставьте в правильном порядке этапы работы над переводом-рефератом:

44. Расставьте слова в правильном порядке:

45. Расставьте слова в правильном порядке:

46. Расставьте слова в правильном порядке:

47. Расставьте слова в правильном порядке:

48. Расставьте слова в правильном порядке:

Самый быстрый способ связи - мессенджер (кликни по иконке, и диалог откроется)



WhatsApp



Telegram



Max



sinerqy@yandex.ru



sinerqy.com